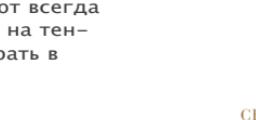




Gli ospiti del Grand Hotel Des Iles Borromées amano trascorrere lunghe ore di relax sui bordi delle due piscine e nel parco, passeggiando all'ombra di alberi secolari e nel romantico giardino giapponese. Chi, invece, preferisce mantenersi in forma può sfidare i propri amici sul campo da tennis, abbandonarsi alle coccole dell'eccellente Centro Benessere oppure raggiungere uno dei Golf Club che si trovano nei pressi dell'albergo.

Guests staying at Grand Hotel Des Iles Borromées are likely to spend much of their holiday relaxing in the park, strolling beneath the centuries-old trees and through the marvelous Japanese garden or sun bathing by one of the hotel's swimming pools. When not sailing or water skiing on the lake, sports fans will no doubt want to play a few matches on Grand Hotel Des Iles Borromées' tennis courts or perhaps make their way to one of the 7 professional golf courses in the immediate vicinity of the hotel. Those who loves to indulge with a few hours of professional pampering will find what they are looking for in Grand Hotel Des Iles Borromées' SPA, the famous Centro Benessere Stresa

Гости Grand Hotel Des Iles Borromées любят проводить долгие часы отдыха у двух плавательных бассейнов на открытом воздухе или прогуливаясь в парке, в тени многовековых деревьев. Однако те, кто предпочитают всегда держать себя в форме, могут посоревноваться со своими друзьями на теннисном корте, насладиться отличным спа-уходом за телом или поиграть в одном из гольф-клубов, который расположен рядом с отелем.



Il Grand Hotel Des Iles Borromées è anche sinonimo di grandi eventi che fin dalla celebre Conferenza di Stresa del 1935 hanno fatto di questo piccolo paese sul Lago Maggiore uno dei principali centri congressuali d'Italia. Grazie a un Centro Congressi con 16 sale, divise tra il corpo centrale dell'albergo e la Villa Azalee, il Grand Hotel oggi può ospitare seminari internazionali, meeting, incontri di lavoro, gala dinner, banchetti ed indimenticabili ricevimenti nuziali

The Grand Hotel des Iles Borromées has been the scene of prestigious and internationally famous events such as the Stresa Conference in 1935 letting Stresa be one of the most famous conference center in Italy. The hotel's Conference Center has a total of 16 magnificent function rooms, in the main building and in the Villa Azalee, all equipped with the latest meeting room technologies. Grand Hotel Des Iles Borromées provides the perfect setting for high profile business meetings, international conferences, and unforgettable wedding receptions.

Grand Hotel Des Iles Borromées является синонимом крупных мероприятий, сделав Стрезу одним из главных конференц-центров в Италии. Сегодня в Grand Hotel Des Iles Borromées можно проводить международные семинары, совещания, деловые встречи, гала-ужины, банкеты и незабываемые свадьбы.



CENTRO CONGRESSI  
★★★★★ L  
STRESA





## Tradizione e Innovazione al Grand Hotel Des Iles Borromées & SPA

Pochi hotel possono vantare una tradizione come quella del Grand Hotel Des Iles Borromées, elegante albergo 5 stelle lusso di Stresa, rinomata località turistica situata lungo le sponde del Lago Maggiore. Le origini della residenza risalgono alla seconda metà del XIX secolo, quando i grandi saloni con vista sul lago ospitavano intellettuali, artisti, nobili e villeggianti provenienti da tutta l'Europa. Nelle 160 camere dell'hotel ogni dettaglio riprende lo stile delle antiche dimore Liberty italiane senza per questo rinunciare ai comfort di un hotel contemporaneo come la connessione a internet e i televisori LCD con canali italiani ed esteri. Le prestigiose suite sono decorate con marmi policromi e arredate con i mobili d'epoca che creano atmosfere di grande fascino.



Una lussuosa eleganza che trova il suo apice nella sontuosa Suite Hemingway, la camera dedicata ad Ernest Hemingway, un "vecchio cliente" di questo storico hotel in Piemonte. L'atmosfera Liberty del Grand Hotel e le gallerie d'arte che arredano i corridoi ai piani, fanno da contorno a una SPA, dove ogni dettaglio è studiato e personalizzato per soddisfare i bisogni dei suoi ospiti sotto tutti i punti di vista, coniugando la raffinatezza della cucina mediterranea con il regime dietetico e la nutritherapia. Dieci cabine per l'estetica, una cabina "nuvola", l'area fitness con piscina riscaldata, idromassaggio, palestra, sauna e bagno turco con scrubs naturali, ma soprattutto gli ultimi ritrovati scientifici in termini di terapie per migliorare l'equilibrio energetico e i più esclusivi trattamenti dimagranti e antietà, fanno del Centro Benessere Stresa il punto di riferimento irrinunciabile per chi ha a cuore la propria salute e la propria immagine.

## Tradition and Innovation at Grand Hotel Des Iles Borromées & SPA

*Grand Hotel Des Iles Borromées is a breathtaking beautiful 5 star luxury hotel in the small town of Stresa, on the shores of Lake Maggiore. The origins of the lakeside residence date back to the second half of the 19th century, and the hotel has been providing a sumptuous retreat for the world's intellectuals, artists, and titled dignitaries ever since.*

*All the hotel's 160 lavishly appointed guestrooms are furnished in the Italian Liberty style which once characterized many of Piedmont's most elegant 19th century villas. The discreet integration of LCD televisions and internet connectivity ensures access to the latest in contemporary audiovisual and communication technology, whilst conserving all of the rooms' authentic old world glamour.*



*Grand Hotel Des Iles Borromées' luxurious suites, including one dedicated to Ernest Hemingway (who was particularly fond of the hotel), are furnished with exquisite polychrome marbles and priceless antiques.*

*The Liberty period style of the hotel and the art galleries which furnish the corridors marble make a background to the trendy and excellent SPA, where each detail has been chosen to gratify the guests needs to the point of combining the Mediterranean cuisine to the diet regime and "nutritherapy". Ten treatment rooms for massages and treatments, gym, in-door swimming pool, whirlpool, sauna and steam room with natural scrubs, together with the latest scientific therapies for beauty, slimming, anti ageing and the ultimate in woman treats make the SPA the reference point for those who take care of their wellbeing and look.*

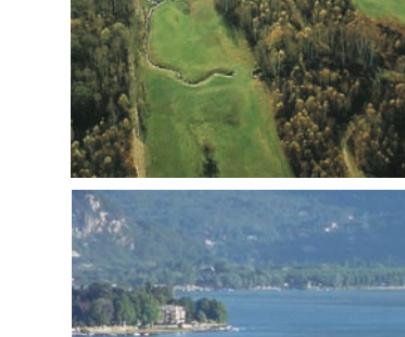
## Традиции и инновации Grand Hotel Des Iles Borromées & SPA

Немногие гостиницы могут похвастаться традициями, как у Grand Hotel Des Iles Borromées, роскошного 5-звездочного отеля в Стрезе, популярном туристическом курорте на берегу озера Маджоре. Истоки резиденции берут свое начало во второй половине XIX века, когда большие комнаты с видом на озеро являлись домом для интеллектуалов, художников, знати и отдыхающих со всей Европы. В 160 гостиничных номерах каждая деталь отражает стиль старинных итальянских домов, при этом не отказываясь от комфорта современного отеля. В каждом номере имеются беспроводной доступ в Интернет и ЖК-телевизор с итальянскими и международными каналами. Номера люкс украшены полихромным мрамором и обставлены антикварной



мебелью. Роскошная элегантность достигает своего апогея в великолепном люксе Хемингуэй, номере, посвященном Эрнесту Хемингуэю, "бывшему клиенту" этого исторического отеля.

Атмосфера Grand Hotel Des Iles Borromées и художественная галерея, которая украшает коридоры, просто фон для спа-салона, где каждая деталь была разработана и настроена для удовлетворения потребностей своих гостей, сочетая диетические блюда и изысканные блюда средиземноморской кухни. Десять косметологических кабинетов, кабинет «облако», фитнес-центр и бассейн с подогревом, джакузи, тренажерный зал, сауна и турецкая баня, но, прежде всего, эксклюзивные процедуры по омолаживанию и похуданию. Centro Benessere Stresa – это подходящее место для тех, кто заботится о своем здоровье и своем имидже.



GRAND HOTEL DES ILES BORROMEES  
C.so Umberto I, 67 - 28838 - Lago Maggiore - Stresa - Italy  
Tel. +39 0323 938938 - Fax +39 0323 32405  
[www.borromees.it](http://www.borromees.it) - [www.centrobenessere.com](http://www.centrobenessere.com)